



TraBbi
Transnationale Berufsausbildung in der deutsch-niederländischen Grenzregion

TraBbi

Transnationale Berufsausbildung in der deutsch – niederländischen Grenzregion


Stand 02.06.2014









Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.







TraBbi
Transnationale Berufsausbildung in der deutsch-niederländischen Grenzregion






Die Bütting Unternehmensgruppe

- 1806 von Johann Bütting als kleiner Kolonialwarenladen in der Brunnenstraße in Leer gegründet
- Heute ist die Bütting Unternehmensgruppe mit über 11000 Mitarbeitern einer der größten Arbeitgeber und wichtigster Ausbildungsbetrieb im Nordwesten Deutschlands
- 540 Auszubildende davon 380 im Einzelhandel

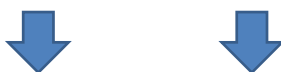






Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Regionale Ausgangssituation



- Im Rahmen des Erhalts der Konkurrenzfähigkeit sehen neben Großunternehmen inzwischen auch KMU die Notwendigkeit, die Marktperspektiven auf grenznahe Regionen in Nachbarstaaten auszuweiten.
- Der Einzelhandel in der grenznahen Region verzeichnet einen zunehmenden Anteil von Kunden aus dem Nachbarland.



Daraus resultiert ein Bedarf an Mitarbeitern, die über adäquate berufliche Kompetenzen im Hinblick auf das Nachbarland verfügen.



Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Ziele im Überblick



- Verbesserung der beruflichen Handlungskompetenz von Auszubildenden und späteren Mitarbeiter im Hinblick auf die niederländische Kundschaft
- Vermittlung von Sprachkompetenz
- Einsatz von eLearning zur internen Kommunikation sowie Begleitung der Auszubildenden während des Auslandsaufenthalts
- Anerkennung der im Nachbarland erbrachten Ausbildungsleistungen durch den Europass
- Verbesserung der Wahrnehmung der Ausbildungsangebote im Einzelhandel in der regionalen Öffentlichkeit
- Gewinnung von Schülern, die sich entschließen aufgrund der internationalen Ausbildungsanteile eine Ausbildung im Einzelhandel zu absolvieren



Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Inhaltliche Ausgestaltung des Projekts



Transnationale Berufsbildung in der deutsch-niederländischen Grenzregion



Praktikum in den Niederlanden

Einsatz einer Online Lernplattform

Vermittlung von Sprachkompetenz

Vermittlung von Lerninhalten im Selbststudium und in Präsenz

Grundlage: aktuelle Ausbildungsordnung für die Kaufleute in Einzelhandel

Ausbildungsintegriert









Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Projektpartner




Transnationale Berufsbildung in der deutsch-niederländischen Grenzregion



UNTERNEHMENSGRUPPE

J. Bünting Beteiligungs AG






GSE

Lehrstuhl für Berufspädagogik der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

verfügt gemeinsam mit den Berufsbildenden Schulen I Leer und Wittmund sowie dem ROC Noorderpoort in Groningen über mehrjährige Erfahrung in der Ausbildungskooperation mit Betrieben und Berufsbildungszentren in den Niederlanden

realisiert in unterschiedlichen Forschungsprojekten Bildungsforschung mit den Schwerpunkten internationaler Vergleich von Berufsbildungssystemen sowie Europäische Berufsbildungspolitik

Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

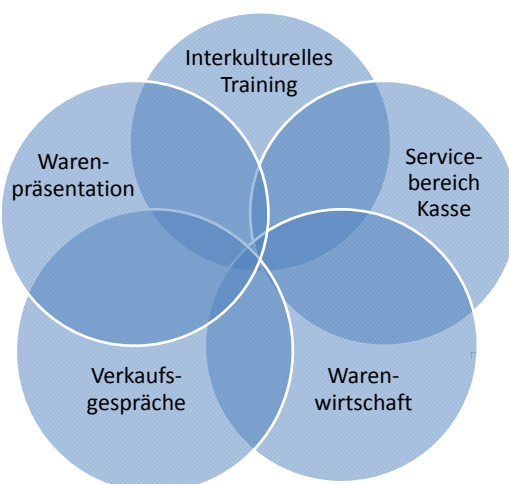
Unterstützung durch Förderung

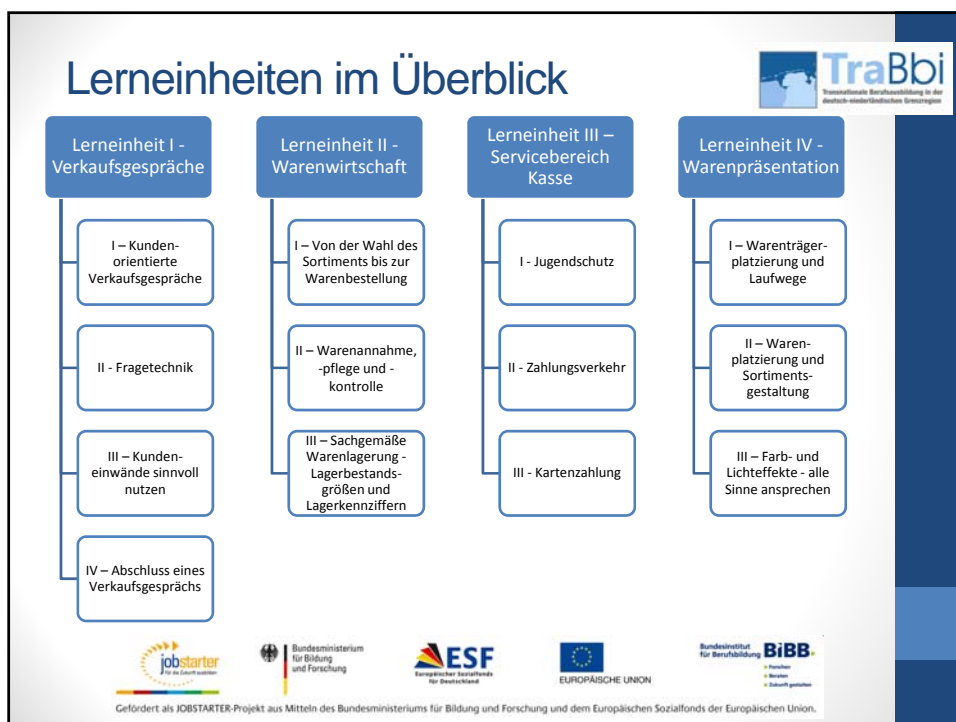


- über JOBSTARTER
 - Das Ausbildungsstrukturprogramm „JOBSTARTER – für die Zukunft ausbilden“ wurde initiiert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF).
 - Ziel von JOBSTARTER ist, das betriebliche Ausbildungsangebot in KMU, dem Handwerk und in den freien Berufen zu erhöhen und regionale Ausbildungsstrukturen durch eine auf Wirtschaft und Betriebe fokussierte Ausgestaltung zu verbessern.
- über Net(z)werk
 - Laufzeit ein Jahr
 - Finanzierung der App-Entwicklung und der Dozententätigkeit im Rahmen der Erprobung der Ausbildungssequenzen



TraBbi-Ausbildungssequenzen







Screenshots: Lernportal, Lernmodule & Tests

Fördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.



Wörterbuch-App



- Umfang ca. 6200 Begriffe aus den Bereichen Wirtschaft und Handel
- Wörterbuch-App gewährleistet eine schnelle und unkomplizierte Verfügbarkeit des Wörterbuchs im Arbeitsalltag des jeweiligen Nachbarlands
- App ist nach der Installation offline verfügbar
- Wortbestand ist auch elektronisch über die online Lernplattform verfügbar
- Finanziert über Net(z)werk









Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.



Buch „Typisch niederländisch“



- im Rahmen des TraBbi-Projekts entstanden
- enthält unterteilt in 68 kurzen, witzigen Texten zu Themen wie „Frau Antje“, die „niederländische Küche“ sowie „Schimpfen und fluchen“ viele Informationen über unsere Nachbarn
- Erschienen im agenda-Verlag
- erhältlich im regulären Buchhandel







Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Aktuell



- Erstmals werden vier Auszubildende zur/m Kauffrau/mann im Einzelhandel gesucht, die die TraBbi-Ausbildungssequenzen im Rahmen ihrer dreijährigen Ausbildung durchlaufen
- Famila und Combi starten mit diesem Pilot-Projekt zum Ausbildungsbeginn am 01.08.14



Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Ausblick



- Gespräche mit der IHK Ostfriesland/Papenburg zur Entwicklung einer Zusatzqualifikation „Internationale Geschäftstätigkeit“
- Erster Entwurf:
 - Kaufmännische Module entsprechen Pflichtbausteinen der Weiterbildung Handelsfachwirt- daher anrechenbar auf mögliche spätere Weiterbildung
 - Modul Teil 1: Handelsmarketing
 - Modul Teil 2: Beschaffung und Logistik
 - Sprachen: Niederländisch und Englisch
 - Praktikum in den Niederlanden (mind. 3 Wochen)



Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.

Vorsprung durch qualifizierte Mitarbeiter



Kontakt

Meike Richter
TraBbi-Projektleitung

J. Bünting Beteiligungs AG
Ausbildung
Brunnenstraße 37
26789 Leer

Mail: meike.richter@buenting.de
Tel.: +49 (0)491 808-314
Fax: +49 (0)491 808-199
Internet: www.trabbi-projekt.de

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!



Gefördert als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union.